

日本言語学オリンピック 2026

第 23 回国際言語学オリンピック日本予選一次選抜

2025 年 12 月 29 日 (月) 13:00~15:00 (120 分)

問題冊子

注意事項

- この問題冊子は 10 ページまであります。
- 競技時間は 120 分です。問題は 5 問あります。どの問題から解いてもかまいません。
- 競技開始時刻になったら、解答用ページのリンクを開いて解答を入力してください。
- 競技終了時刻になったら、速やかに解答を終了してください。競技終了時刻以降に入力された解答は採点されません。
- 競技中は**資料や外部の情報源を使用してはいけません**。不正行為が発覚した場合は失格となります。

問題は日本言語学オリンピック公式サイト <https://iolingjapan.org/> で公開されるまで外部に漏らさないでください。問題公開日より前に問題をオンライン上で流出させたり議論したりしないでください。



解答の注意

- 解答はすべて解答用ページの指定の解答欄に入力してください。
- 小問は全部で 56 問あります。各小問には問題番号が 1 から 56 まで振られています。問題番号に対応する解答欄に入力してください。
- 解答欄以外には何も入力しないでください。

問題	番号	解答
第 1 問 (a)	1	
	2	
	3	



この欄に解答してください

- 誤字・脱字がないよう注意深く入力してください。
- 問題文の表記通りに記入してください。

よくある間違いの例

「あなたは言語学オリンピックを受験する」と解答すべき部分で、以下のように解答しないでください:

- ▶ 「あなたはげんごがくオリンピックを受験する」 ← 漢字で書いてください
- ▶ 「あなたは言語学おりんぴっくを受験する」 ← カタカナで書いてください
- ▶ 「貴方は言語学オリンピックを受験する」 ← ひらがなで書いてください

- アラビア数字・アルファベット・スペースは半角で解答してください。

よくある間違いの例

「2」と解答すべき部分で、「2」「二」「II」のように解答しないでください。

- 入力がしにくい文字は、代わりの入力法が指示されています。問題中の指示に従ってください。
- 句読点やピリオドは入れても入れなくてもかまいません。
- 大文字と小文字の区別はしなくてかまいません。

解答の制約と採点基準について

- 断りのない限り、解答は 1 つに定まります。複数の解答が考えられる場合は、最も適切な解答を **1 つだけ**書いてください。
- 部分点を重視するので、**分かったことがあれば部分的にでも書いてください**。

例題 1 (3 点) 以下に言語 X の動詞とその日本語訳が 4 つある。

- ア) nilipika 私は料理した
 イ) anapika 彼は料理している
 ウ) ninajenga 私は建てている
 エ) 彼は建てた

空欄 を埋めなさい。

[3 点, 部分点あり]

1. alijenga (3 点)
 1. anlijenga (2 点), 1. anajenga (2 点), 1. nilijenga (2 点), 1. lijenga (2 点)
 1. ninajenga (1 点), 1. jenga (1 点)
 1. ninapika (0 点)

- 設問と配点は必ずしも対応しません。**複数の設問に正解して初めて点が与えられる場合もあります。

例題 2 (3 点) 以下に言語 Y の名詞の単数形と複数形が 7 つある。

	日本語訳	単数形	複数形
ア)	薬	karu	karu
イ)	子ども	ngaleke	rengaleke
ウ)	犬	bilis	bilis
エ)	少年	buik	rebuik
オ)	教師	sensei	<input type="text" value="1"/>
カ)	車	mlai	<input type="text" value="2"/>
キ)	友人	secheli	<input type="text" value="3"/>

空欄 ~ を埋めなさい。

[3 点, 完答]

1. resensei 2. mlai 3. resecheli ← 正解(3 点): 人には re- がつく
 1. resensei 2. remlai 3. resecheli ← 得点なし(0 点)
 1. sensei 2. mlai 3. secheli ← 得点なし(0 点)

問題は次のページから始まります。

第 1 問 (20 点) 以下に言語 I の単語が 3 種の語形で示されている。

「～が」	「～の」	「～で」	日本語訳
opta	optan	optasa	熊
kov	koven	kovsa	月
vilae	vilen	vilesa	村
vi	vin	1	夜
kerga	2	kergasa	首
taextae	3	taextesa	星
4	kuden	kudsa	家

(a) 空欄 1 ～ 4 を埋めなさい。

以下に追加の言語 I の単語が同様に 3 種の語形で示されている。

「～が」	「～の」	「～で」	日本語訳
kergazae	—	kergasan	私の首
—	taextecen	—	君の星
—	—	silmesat	君の目
5	—	—	目
vicae	—	6	7
—	8	—	私の熊
—	9	—	君の熊

(b) 空欄 5 ～ 9 を埋めなさい。— の欄は答えなくて良いが、想定される語形は存在する。

⚠ ae は母音。

— 大勢拓実

第2問(20点) 以下に言語 II の語句とその日本語訳がある。カイマンはワニの一種。

ア) agunea	アボカド 1 つ	ク) manokagepv	マンゴーの木 (複数)
イ) agunege	アボカドの木	ケ) lazase	チョンタドゥーロの木
ウ) kulagaa	バナナ 1 本	コ) lazaoko	チョンタドゥーロの粥 ^{かゆ}
エ) kamejajamaka	私の耳	サ) ewamamu	カイマンの目
オ) epazalakapv	私の矢 (複数)	シ) covjamaka	女性の耳
カ) aguzalaka	君の矢	ス) epakukua	私のココナッツ
キ) ewaa	カイマン 1 匹 ^{びき}		

(a) 以下を日本語に訳しなさい。

セ) kulagase	<input type="text" value="10"/>
ソ) epakulagaa	<input type="text" value="11"/>
タ) aguewaa	<input type="text" value="12"/>
チ) covpv	<input type="text" value="13"/>

(b) どれがどれに対応するか明らかにしなさい。記号で答えよ。

ツ) kunanalese	<input type="text" value="14"/>	せんたくし 選択肢
テ) lukulukuge	<input type="text" value="15"/>	a. カニ 1 匹
ト) ukua	<input type="text" value="16"/>	b. 子どもたち
ナ) maoo	<input type="text" value="17"/>	c. パタワの木
ニ) ogolopv	<input type="text" value="18"/>	d. パパイヤの木
		e. 水

(c) 以下を言語 II に訳しなさい。

ヌ) バナナの粥 ^{かゆ}	<input type="text" value="19"/>
ネ) 君のマンゴー	<input type="text" value="20"/>
ノ) ココナッツの木	<input type="text" value="21"/>
ハ) 私の目	<input type="text" value="22"/>

(次のページに続く)

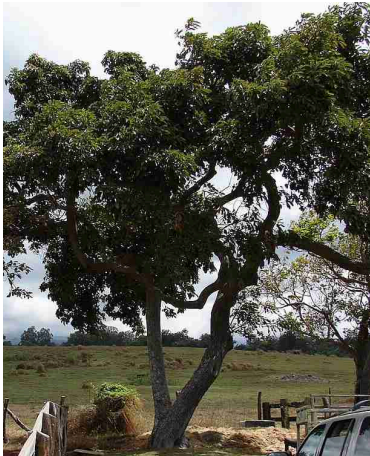


図 1: アボカドの木

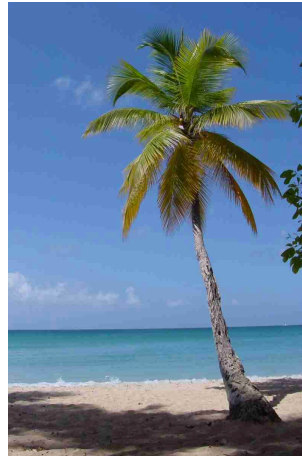


図 2: ココナッツの木



図 3: チョンドウエーロの木

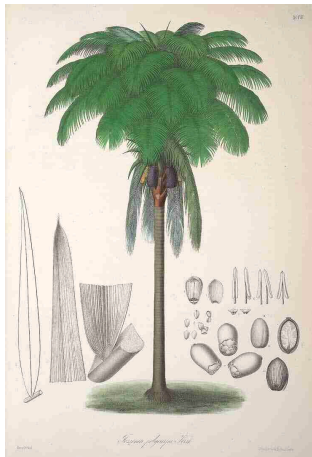


図 4: パタワの木



図 5: バナナの木*

*正確には葉が重なりあった
仮茎（問題には関係ない）

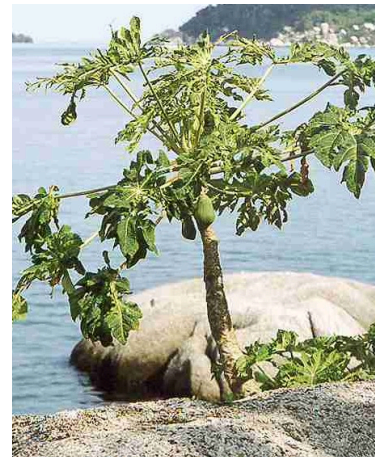


図 6: パパイヤの木



図 7: マンゴーの木

【画像の出典】図 1: Forest & Kim Starr, CC BY 3.0 / 図 2: Patrick Verdier, Free On Line Photos, Copyrighted free use / 図 3: Collectie Wereldmuseum (v/h Tropenmuseum), part of the National Museum of World Cultures, CC BY-SA 3.0 / 図 4: Gustav Karl Wilhelm Hermann Karsten, Public domain / 図 5: Kett, Public domain / 図 6: Manfred Werner, CC BY-SA 3.0 / 図 7: B.navez, CC BY-SA 3.0

— 吉野匠、佐藤和音

第3問(20点) 以下に言語 III の文とその日本語訳がある。

- ア) tkussipet 彼がテントを作る
- イ) tanansipetn 彼女らがパンを作る
- ウ) tonesan kusiya 君がナイフを求める
- エ) nanayesan tasiya 彼女がパン入れを求める
- オ) tans 彼が彼らに服を着せる
- カ) taays 彼女が彼に服を着せる
- キ) kusanpet 彼らがテントを持っている
- ク) toniypet 彼女がナイフを持っている

(a) 以下を日本語に訳しなさい。

ケ) taiysn

(b) 以下を言語 III に訳しなさい。

コ) 彼がパンを求める サ) 彼がナイフを持っている シ) 彼らがナイフを作る

(c) どれがどれに対応するか明らかにしなさい。記号で答えよ。

- | | | |
|-----------|---------------------------------|----------------|
| ス) tantis | <input type="text" value="27"/> | せんたくし
選択肢 |
| セ) ketes | <input type="text" value="28"/> | a. しずく |
| ソ) sakay | <input type="text" value="29"/> | b. リスの巢 |
| タ) ten | <input type="text" value="30"/> | c. 冬空 |
| チ) tentis | <input type="text" value="31"/> | d. 水ぶくれ |
| ツ) ulay | <input type="text" value="32"/> | e. 草の葉(一枚一枚) |
| テ) ultis | <input type="text" value="33"/> | f. 雨空 |
| ト) ules | <input type="text" value="34"/> | g. 髪(総体)
かみ |
| | | h. 髪の毛(一本一本) |

⚠ 水ぶくれはやけどなどで皮膚^{ひふ}にできる、液体のたまった袋状のもの。 — 小林剛士

第4問(20点) 以下に言語 IV の文とその日本語訳がある。

日本語訳をした Aさんは各文の登場人物(「私」「君」「少年」など)がどんな人物なのか分からなかった。そこで^{かいしゃく}解釈の余地がある部分すべてについて一例を示し~(?)のように示すことにした。文キ、クは同一の文に異なる訳を与えたものである。

この問題中の「少年」はすべて「男の子」の意味である。

文ごとに話し手や聞き手は異なる。同一文中の「私」は同一人物を指す(文キ、ク)。

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ア) ya poydiku | 彼/彼女が私を呼んだ |
| イ) ay poydimuy | 私たちが君たちを呼んだ |
| ウ) meno eda tayuna umuy poydia | 君たちが少年の <u>妹(?)</u> を呼んだ |
| エ) umuyemuy tayuna ro poydia | 私が君たちの <u>弟(?)</u> を呼んだ |
| オ) oyemu cacana ya runumay | 君の <u>兄(?)</u> が私たちを探した |
| カ) ceceni eda cacana ya runumuy | 少女の姉が君たちを探した |
| キ) roeku tayuna ese roeku tatina ya runua | 私の <u>兄(?)</u> が私の <u>妹(?)</u> を探した |
| ク) roeku tayuna ese roeku tatina ya runua | 私の <u>姉(?)</u> が私の <u>弟(?)</u> を探した |

さらに以下に日本語とその言語 IV 訳がある。

- ケ) sinapata eda cacana ese 35 duma ya itaya
白人女性の姉が私たちの家を見た
- コ) ceceni eda 36 ese to eda 37 ya itaya
少女の姉が男性の姉を見た
- サ) ceceni eda 38 ese to eda 39 ya itaya
少女の妹が男性の妹を見た
- シ) ceceni eda 40 ese to eda 41 ya itaya
少女の兄が男性の兄を見た
- ス) ceceni eda 42 ese to eda tatina ya itaya
少女の弟が男性の弟を見た
- (a) 35 ~ 42 を埋めなさい (答えは1つに定まる)。

(次のページに続く)

(b) 以下を日本語に訳しなさい（答えは 1 つに定まる）。

セ) ceceni eda tatina ya runuku

43

ソ) to eda cacana oy itaya

44

(c) 以下を言語 IV に訳しなさい（答えは 1 つに定まる）。

タ) 少年の弟が君を呼んだ

45

チ) 白人女性が少女を探した

46

— 小林剛士

第 5 問 (20 点) 以下に言語 V の文とその日本語訳がある。

- | | | | |
|---------------|---------|----------------|---------|
| ア) ti deci | 彼が登った | オ) ti ipaya | 彼が彼を呼んだ |
| イ) ti deciyog | 私が登った | カ) ti ipayayog | 彼が私を呼んだ |
| ウ) ti wayi | 彼が眠った | キ) ti paxyiyog | 私が呼ばれた |
| エ) ti kpaya | 私が彼を呼んだ | ク) ti akede | 君が彼を見た |

以下に追加の言語 V の文とその日本語訳がある。

- | | |
|-------------------|------------|
| ケ) bi xkoted | 私が着く |
| コ) bi ikoted | 彼が着く |
| サ) bi isepog | 彼が私をつねる |
| シ) bi ksep | 私が彼をつねる |
| ス) zonkod asepeg | 君が私をつねっている |
| セ) zonkod ikuxet | 彼が君をかんでいる |
| ソ) zonkod kpoxked | 私が洗われている |

(a) 以下を日本語に訳しなさい。

(b) 以下を言語 V に訳しなさい。

- | | | | |
|------------------|---|------------|---|
| タ) bi apay | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">47</div> | ナ) 彼が君を洗った | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">52</div> |
| チ) ti xkuxuyet | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">48</div> | ニ) 君が登っている | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">53</div> |
| ツ) zonkod kwayed | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">49</div> | ヌ) 私がつねられる | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">54</div> |
| テ) ti koti | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">50</div> | ネ) 君がつねられた | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">55</div> |
| ト) bi akexded | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">51</div> | ノ) 私が彼を見る | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">56</div> |

— 佐藤和音

編集者: 大勢拓実, 金澤裕仁, 小林剛士 (編集長), 佐藤和音, 高橋翼, 宮路仁魁, 森西理温, 吉野匠

技術編集者: 小林剛士

健闘を祈ります!

問題の著作権は問題作成者のみに属します。
本冊子の内容はライセンス CC-BY で配布します。
©2025 国際言語学オリンピック日本委員会

